



## PANAO num relance

---

### **Para que todas as pessoas possam desfrutar do suco de laranja**

A popularidade do suco de laranja já superou a do o suco de maçã na Alemanha: em 2018 e 2019, o suco de laranja chegou a ocupar o primeiro lugar com um consumo de 7,2 a 7,4 litros por pessoa. O maior produtor e exportador de suco de laranja do mundo é o Brasil: dois terços do suco exportado vão para a União Europeia. A Alemanha é o maior consumidor de suco de laranja brasileiro, com 17% de participação no mercado.

### **Desafios sociais, econômicos e ecológicos**

A produção de suco de laranja no Brasil está associada a desafios sociais, ecológicos e econômicos. As condições de trabalho nos laranjais são frequentemente caracterizadas pela precariedade: durante a colheita, os trabalhadores se submetem a uma remuneração baseada na sua produtividade, muitas vezes sem equipamentos de proteção individual, principalmente contra agrotóxicos, e sob alto estresse físico. Violações da jornada de trabalho são amplamente difundidas, as remunerações muitas vezes não cobrem as necessidades mínimas das famílias. Além disso, o uso de agrotóxicos e o alto consumo de água colocam em risco o meio ambiente.

### **Colaboração de múltiplos agentes: a união faz a força**

Esses desafios não podem ser resolvidos apenas pelos padrões existentes ou por medidas específicas de cada empresa. Especialmente a justiça social e a segurança no trabalho são problemas inerentes a esta cadeia que não podem ser resolvidos por meio de soluções isoladas. Os diversos agentes do setor privado, da sociedade civil, dos sindicatos e do setor público, tanto nos países produtores quanto nos países consumidores, devem se unir para resolver esses graves problemas. A Parceria Suco de Laranja Sustentável (PANAO) fornece a estrutura para tal abordagem, coordenada por atores no Brasil, na Alemanha e na UE. Ela reúne conhecimentos e recursos, promove o diálogo entre os atores e uma cooperação em pé de igualdade.

## Suco de laranja sustentável segundo padrões sociais, econômicos e ecológicos

A produção sustentável de suco de laranja deve se tornar norma. Isto significa que sua produção passa a ser feita de forma econômica, ambientalmente sustentável e socialmente responsável. Especialmente, as condições de vida e de trabalho das pessoas na cadeia de fornecimento de suco de laranja devem ser permanentemente aperfeiçoadas. Além desses aspectos sociais e econômicos, a PANAo também visa conservar os recursos naturais através da promoção da sustentabilidade ecológica da cadeia de fornecimento de suco de laranja.

A proximidade com a cooperação alemã para o desenvolvimento permite à PANAo ampliar o trabalho já em andamento e implementar as propostas para melhorar a cadeia de abastecimento de suco de laranja em projetos no Brasil. Desta forma, é possível testar, primeiramente, a eficácia das medidas criadas e, em seguida, desenvolvê-las e divulgá-las. Em seu trabalho, a PANAo segue as diretrizes internacionais existentes, tais como a Agenda para o Trabalho Digno da Organização Internacional do Trabalho (OIT), o Plano de Ação Nacional para a Economia e Direitos Humanos do Governo Federal Alemão e as diretrizes da OCDE. Primeiramente, a PANAo estabeleceu como objetivo a melhoria das condições de trabalho e o aumento dos salários nas plantações piloto.

### Principais campos de ação da PANAo

- **Práticas sustentáveis de aquisição na cadeia de fornecimento de suco de laranja:** através do mapeamento da cadeia de fornecimento, obtém-se uma melhor compreensão da cadeia de fornecimento a partir da qual um conceito para práticas de aquisição sustentáveis pode ser desenvolvido.
- **Forte representação no quadro de trabalhadores e diálogo social:** serão identificados aspectos para fortalecer a representação no quadro de trabalhadores. A PANAo estabelece uma estrutura de diálogo para fortalecer os processos de negociação entre empregados e empregadores.
- **Condições de trabalho e salários dignos:** após o registro das condições de trabalho atuais e o cálculo da defasagem salarial em plantações piloto selecionadas, abordagens específicas e medidas de melhoria são desenvolvidas e implementadas.
- **Melhoria das condições gerais:** a PANAo conduz o diálogo com parceiros alemães, europeus e brasileiros influenciando, assim, os desenvolvimentos políticos.

### Os membros da PANAo

Em sua fase inicial, a PANAo é financiada pelo Ministério para Cooperação e Desenvolvimento da Alemanha (BMZ). Os membros fundadores são Beckers Bester, Kaufland, REWE Group (empresas), a Iniciativa Cristã Romero, TransFair (Fairtrade Alemanha), TIE (sociedade civil), bem como ver.di (sindicatos). O secretariado cabe na Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH. Além das estruturas na Alemanha, outras estão sendo criadas atualmente no Brasil.

### Saiba mais

Quer mais informações ou está interessado em se tornar um membro da Parceria Suco de Laranja Sustentável? Entre em contato com o secretariado em [info@panao.org](mailto:info@panao.org)

Por favor, observe: O conteúdo deste documento foi preparado pelos membros da PANAo na Alemanha. Os objetivos da PANAo no Brasil estão sendo desenvolvidos em conjunto com as partes interessadas no Brasil.

### Parceria Suco de Laranja Sustentável

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
[www.panao.org](http://www.panao.org)